

**KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG  
COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE**

Bozen/Bolzano, Juni/Giugno 2023

<b>7. ZUSATZVEREINBARUNG GEMEINDENFINANZIERUNG für 2023</b>		<b>7° ACCORDO AGGIUNTIVO PER LA FINANZA LOCALE 2023</b>
<p>In Ergänzung zur Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2023, welche am 23. Dezember 2022 unterzeichnet worden ist, treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden und der Landeshauptmann im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 folgende</p>		<p>Ad integrazione dell'accordo aggiuntivo per la finanza locale per l'anno 2023, firmato in data 23 dicembre 2022, la delegazione dei Comuni ovvero il Consiglio dei Comuni ed il Presidente della Provincia, ai sensi della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, stipulano il seguente</p>
<p style="text-align: center;"><b>Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für 2023</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2023</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Abzüge für Bevorschussung des Tagesmütter-/Tagesväterdienstes - Ausgleich</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>Detrazione per anticipazioni per il servizio di assistenza domiciliare all'infanzia - conguaglio</b></p>
<p>In Ergänzung der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung 2023 vom 23. Dezember 2022, Punkt I 1 a) 5. Absatz und im Sinne der 6. Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung vom 11. Mai 2023, mit welcher unter Punkt 1 die Neuberechnung der laufenden Zuweisungen für das Jahr 2023 genehmigt wurde, wird der endgültige</p>		<p>Ad integrazione dell'accordo per la finanza locale 2023 del 23 dicembre 2022, punto I, 1 a), comma 5 e ai sensi del 6° accordo aggiuntivo per la finanza locale 11 maggio 2023, con il quale è stato approvato il ricalcolo dei trasferimenti correnti per l'anno 2023 di cui al punto 1, si procede al conguaglio finanziario definitivo per l'anticipazione della quota fissa a</p>

Finanzausgleich für die Bevorschussung des fixen Gemeindeanteils für die zugelassenen Betreuungsstunden des Tagesmütter- bzw. Tagesväterdienstes auf der Grundlage des effektiven Gesamtbetrages und der effektiven Beträge der einzelnen Gemeinden vorgenommen.

Gemäß Tabelle 2 der Vereinbarung für die Gemeindenfinanzierung 2023 und der 6. Zusatzvereinbarung 2023 wurde ein vorläufiger Abzug in Höhe von 2.196.393,21 Euro von den laufenden Zuweisungen vorgesehen.

Der endgültige Abzug beträgt laut Berechnung der Familienagentur des Landes 2.663.236,14 Euro.

Somit wird der Differenzbetrag von 466.842,93 Euro laut beiliegender Tabelle 1 mit der dritten und vierten Rate der laufenden Zuweisungen 2023 ausgeglichen.

carico dei Comuni per il numero di ore di servizio di assistenza domiciliare all'infanzia ammessa a finanziamento sulla base dell'importo complessivo effettivo e degli importi effettivi dei singoli Comuni.

Ai sensi della tabella 2 dell'accordo per la finanza locale 2023 e del 6° accordo aggiuntivo 2023 è stata prevista provvisoriamente una detrazione dai trasferimenti correnti per un importo di euro 2.196.393,21.

La detrazione definitiva è pari a euro 2.663.236,14 secondo il calcolo effettuato dall'Agenzia provinciale per la famiglia.

Di conseguenza la differenza di euro 466.842,93 viene conguagliata sulla base dell'allegata tabella 1 con la terza e quarta rata dei trasferimenti correnti 2023.

\* \* \*

\* \* \*

DER KOORDINATOR

IL COORDINATORE

- Andreas Schatzer -

*(digital unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)*

Anlage: Tabelle 1

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

- Arno Kompatscher -

*(digital unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)*

Allegato: tabella 1